

ӘЛ-ФАРАБИ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТИ
КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АЛЬ-ФАРАБИ
AL-FARABI KAZAKH NATIONAL UNIVERSITY



«ТІЛ ЖӘНЕ МӘДЕНИАРАЛЫҚ ҚАРЫМ-ҚАТЫНАС»
атты III халықаралық ғылыми-теориялық
конференцияның материалдар жинағы

Сборник материалов
III Международной научно-теоретической конференции
«ЯЗЫК И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ»

Collected articles of III International
Scientific-Theoretical Conference
«LANGUAGE AND INTERCULTURAL COMMUNICATION»

3-4

Қазан – Октябрь – October

Алматы 2014

ӘЛ-ФАРАБИ АТЫҢДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ
ФИЛОЛОГИЯ, ӘДЕБИЕТТАНУ ЖӘНЕ ӘЛЕМ ТІЛДЕРІ ФАКУЛЬТЕТІ
ЖАЛПЫ ТІЛ БІЛІМІ ЖӘНЕ ШЕТЕЛ ФИЛОЛОГИЯСЫ КАФЕДРАСЫ
(ҚАЗАҚСТАН)

НИТРАДАҒЫ ФИЛОСОФ КОНСТАНТИН АТЫҢДАҒЫ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОСОФИЯ ФАКУЛЬТЕТІ
АҒЫЛШЫН ТІЛІ ЖӘНЕ АМЕРИКАНИСТИКА КАФЕДРАСЫ
(СЛОВАКИЯ)

РЕСЕЙ МЕМЛЕКЕТТІК ГУМАНИТАРЛЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ
ТІЛ БІЛІМІ ИНСТИТУТЫ
(РЕСЕЙ, МӘСКЕУ)

ҚАЗАҚСТАН МЕНЕДЖМЕНТ, ЭКОНОМИКА ЖӘНЕ БОЛЖАУ ИНСТИТУТЫ
(АҚШ - ҚАЗАҚСТАН)

АМЕРИКА-ҚАЗАҚСТАН БИЗНЕС ЖӘНЕ БІЛІМ БЕРУ ОРТАЛЫҒЫ
(АҚШ-ҚАЗАҚСТАН)

Тіл және мәдениаралық қарым-қатынас атты

III халықаралық ғылыми-теориялық

конференцияның материалдар жинағы

КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АЛЬ-ФАРАБИ
ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОЛОГИИ, ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ И МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА ОБЩЕГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ И ИНОСТРАННОЙ ФИЛОЛОГИИ
(КАЗАХСТАН)

УНИВЕРСИТЕТ КОНСТАНТИНА ФИЛОСОФА В НИТРЕ
ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОСОФИИ

КАФЕДРА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И АМЕРИКАНИСТИКИ
(СЛОВАКИЯ)

РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ
(РОССИЯ)

КАЗАХСТАНСКИЙ ИНСТИТУТ МЕНЕДЖМЕНТА, ЭКОНОМИКИ И ПРОГНОЗИРОВАНИЯ
(США-КАЗАХСТАН)

АМЕРИКАНСКО-КАЗАХСТАНСКИЙ ЦЕНТР БИЗНЕСА И ОБРАЗОВАНИЯ
(США-КАЗАХСТАН)

Сборник материалов

III Международной научно-теоретической конференции

Язык и межкультурная коммуникация

AL-FARABI KAZAKH NATIONAL UNIVERSITY
FACULTY OF PHILOLOGY, LITERATURE STUDIES & WORLD LANGUAGES
DEPARTMENT OF GENERAL LINGUISTICS AND FOREIGN PHILOLOGY
(KAZAKHSTAN)

CONSTANTINE THE PHILOSOPHER UNIVERSITY IN NITRA
FACULTY OF ARTS, DEPARTMENT OF ENGLISH AND AMERICAN STUDIES
(SLOVAKIA)

RUSSIAN STATE UNIVERSITY FOR HUMANITIES
INSTITUTE OF LINGUISTICS
(RUSSIA, MOSCOW)

KAZAKH INSTITUTE OF MANAGEMENT, ECONOMICS AND PROGNOSTICS
(USA-KAZAKHSTAN)

AMERICAN-KAZAKHSTAN CENTRE OF BUSINESS AND EDUCATION
(USA-KAZAKHSTAN)

Collected articles of III International

Scientific-theoretical Conference

Language and intercultural communication

УДК 811

ББК 81.2

Я 41

Научный редактор: Мадиева Г.Б.

Редакционная коллегия:

Досыбаева Г.К.

Утемгалиева Н.А.

Искакова Г.Н.

Язык и межкультурная коммуникация. Материалы III Международной научно-теоретической конференции // Научный редактор – Мадиева Г.Б. – Алматы: 2014. – 112 с.

ISBN 978-601-247-474-9

Сборник материалов конференции подготовлен на факультете филологии, литературоведения и мировых языков Казахского национального университета имени аль-Фараби.

Все публикации даются в авторской редакции.

УДК 811

ББК 81.2

ISBN 978-601-247-474-9

© КазНУ им. аль-Фараби, 2014

СОДЕРЖАНИЕ

ДОКЛАДЫ ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ

Шаронов И. А.

О социальной и исторической обусловленности эмотивной коммуникации 5

Уильям Р.

Наблюдения над языковыми и культурными элементами глобального спроса человеческого капитала..... 7

Robtoy M.

Innovation in Teaching Foreign Languages..... 9

Landis D.

Semiotic Forms for Turkish Slang Expressions..... 11

СЕКЦИЯ 1

ИННОВАЦИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В КОНТЕКСТЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Ránisová E.

Interdisciplinary character of stylistic research and its significance for development of students' creativity and translation competence acquisition..... 15

Калечиц Е.И.

Обучение ударению русской речи студентов-иностранцев..... 18

Салаватова С.С., Салаватов М.Х., Сандулова Л.М.

Дилемма родного языка в обучении учащихся национальных школ Республики Башкортостан 20

Шуховцова Т.А.

Стиль общения «педагог-учащийся» в плане межкультурной коммуникации 22

Мурзалина Б.К., Мадиева Г.Б.

Поляязычие как вектор развития образования в Казахстане 26

Мулдагалиева А.А., Окушева Г.Т.

О категории будущего времени в современном английском языке 29

Ismailova G.A., Bekisheva R.M., Pleugabylova Z.A.

The development of the abilities to independent educational-cognitive activity 31

Мажит З., Асанова Д. Н.

Перевод с листа как компонент содержания обучения иностранным языкам 33

Туманова А.Б., Павлова Т.В.

Коммуникативные технологии обучения русскому языку как один из эффективных способов подготовки будущих специалистов 35

Луговская Е.И., Апекова Р.Н., Махметова Д.М., Сарсекенова В.Ж.

Применение современных инновационных технологий – залог успеха в обучении иностранному языку 38

.....

Меркибаев Т.

Валентность временных форм глагола в русском языке 40

Туребекова Р.С., Абилхасимова Б.Б.

Особенности обучения русскому языку в национальной и иностранной аудиториях 43

Узбекова Г.С.

Case study as a modern technology of professional-oriented teaching of foreign languages 45

Шегебаев М.Р.

Применение критического мышления в обучении иностранному языку 46

СЕКЦИЯ 2

ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Сарсембаева А.Б.

Роль перевода в современном мире 48

Джарасова Т.Т.

<i>Тенденции развития профессий в Казахстане с иноязычными названиями</i>	50
Турумбетова Л.А.	
<i>Различные аспекты межкультурной коммуникации в эпоху глобализации</i>	52
Махметова Д.М.	
<i>Научная лексика: слово – единица лингвистики</i>	55
Snodgrass N., Iskakova G.	
<i>Identity through English as a lingua franca</i>	57
Бахаутдинова Г.Н.	
<i>Проблемы модернизации и межкультурное взаимодействие</i>	59
Мустафина Г.К., Никамбаева С.С., Сулейманова С.А.	
<i>Идиоматические и метафорические выражения, использующиеся в деловом дискурсе</i>	61
Борамбаева Л.	
<i>Ағылшын-қазақ тілдеріндегі мақал-мәтелдердің лингвомәдени және мәдениаралық ерекшеліктері</i>	63
Курьшжан А.А., Өмурзакова А.К.	
<i>К вопросу анализа частотности лексики на материале современных казахских СМИ</i>	65
Madiyeva G.B., Madiyeva D.B.	
<i>Eventonyms as the reflection of intercultural communication</i>	68
Базарбаева М.М.	
<i>Мәдениаралық қарым-қатынастың сәтті болуындағы қажеттіліктер</i>	70
Медетбекова П., Аушенова А.	
<i>Кәсіби этикеттегі амалдар және оның мәдениаралық қарым-қатынастағы рөлі</i>	72
Kolesnikova T., Valyeva A., Zhanabekova M.	
<i>The noun and its often – used characteristics</i>	75
Кондубаева М.Р.	
<i>Лингвометодические основы формирования межкультурной коммуникативной компетенции филологов...</i>	78
Досыбаева Г.К.	
<i>Процесс заимствования как результат межъязыкового взаимодействия</i>	81
Оразбекова И.Г., Таева Р.М., Исакова Г.	
<i>Язык и политическая культура</i>	82
Камзина А.А., Шакенова В.Б.	
<i>Лексические новообразования как следствие межкультурной коммуникации</i>	84
СЕКЦИЯ 3	
НАЦИОНАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ СТЕРЕОТИПЫ	
Kiššová M.	
<i>Fasting and feasting on the spiritual path to tranquility and self-recognition: reading Anita Desai's novel Fasting, Feasting</i>	88
Ginés Orta C.	
<i>The way of Saint James as cultural transmission in two directions</i>	91
Зубкова Я.В.	
<i>Образ профессора в русской культуре</i>	93
Ибрагим У.З.	
<i>Лексико-семантические неологизмы общественно-политической сферы</i>	96
Vaisakalov A.B.	
<i>African American songs' texts as resistance against racism and the way towards saving and protecting African American self-identity. W.E.B. du Bois's "of the sorrow songs"; from: The Souls of Black Folk</i>	99
Турумбетова Л.А., Маюва Ж.М.	
<i>Национально-культурная обусловленность невербальных средств коммуникации</i>	101
Амалбекова М.Б.	
<i>Казахские вкрапления в русском языке Казахстана (на материале газеты «Казахстанская правда» за 2013 г.)</i>	103

Baisakalov A.B.	
<i>W.E.B. du Bois and his poetry: understanding the meanings of "double consciousness" and "two-ness". from "Darkwater: Voices from within the Veil"</i>	106
Мамбетова М.Қ., Бисенбай А.М.	
<i>Автокөлік бөлік атауларының қолданылу сипаты</i>	108
Сағадиева К.К., Омашева Ж.М., Касенова Г.Б., Утенова Ж.Ж.	
<i>Национально-культурная специфика пословиц и поговорок в английском и казахском языках</i>	110

зарубежных компаний по проблемам экологии Каспийского региона», ролевых игр «Собеседование при приеме на работу», «Финансирование идей», дискуссии на тему «Национальная специфика этики делового общения». Кроме того, студентам предлагается работа с литературой по специальности, двуязычный перевод текстов профессиональной направленности, создание кейса «Проблемы экологии Каспийского региона», организация и проведение круглого стола на тему «Заемствованные термины в нефтегазовом деле» и др.

Практика показала, что использование инновационных методических технологий дает неограниченные возможности для активизации деятельности студентов на занятиях, для повышения мотивации к изучению языка, что, в свою очередь, повышает и качество обучения.

Подводя итоги, отметим, что коммуникативные технологии, основанные на уровне обучения языкам (в частности русскому языку), способствуют более качественной подготовке будущих специалистов, что, в свою очередь, положительно отразится и на общем уровне культуры полиязычной личности. Однако этот вопрос требует доработки и отдельного рассмотрения на уровне учебно-методических советов вузов и соответствующих специальных отделов Министерства образования РК. Понятно, что на первом этапе необходимо разработать типовые и рабочие программы по курсу «Профессиональный русский язык», используя широкие возможности межпредметной связи и интеграции науки и образования, конкретно и четко определяя ожидаемые результаты. На втором этапе в соответствии с требованиями данных программ и современными требованиями, предъявляемыми к специалистам, нужно составлять syllabus и учебно-методические комплексы для каждого курса в отдельности по уровню языковой подготовки и по специальностям. Учебно-методические комплексы по дисциплинам могут варьироваться по-разному в зависимости от потребностей студентов, от творческого подхода и потенциала преподавателя [1; 9].

Литература:

1. Абаев В.Е., Абилова Р.Д., Павлова Т.В. Русский язык с использованием информационно-компьютерных технологий: [Электронный ресурс]: электронное учебное пособие; Программный продукт PROFIT SOFT. – Алматы: КазНТУ, 2012. – 1 DVD-ROM; 4,16 Гб.
2. Адскова Т.П., Павлова Т.В. Обучение инженерной коммуникации в рамках курса «Профессиональный русский язык» // Чужоезиковое обучение в системата на висшето професионално образование: Сборник научни материали. Университет проф. д -р Асен Златоров-Бургас. – Габрово: изд-во ЕКС-прес, 2012. – С.167-172
3. Бермус А.Г. Проблемы и перспективы реализации компетентного подхода в образовании//www.eidos.ru/jornal/2002/0423.htm.
4. Зимняя И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результатов образования // Высшее образование сегодня. – 2003. – № 5. – С.36-42.
5. Типовые учебные программы цикла общеобразовательных дисциплин. Русский язык. – Алматы: КазНУ им. Аль-Фараби, 2005.
6. Туманова А.Б. Реализация компетентного подхода в преподавании русского языка в техническом вузе // Компетенции и компетентный подход в современном образовании: монография/О.В. Гаврилюк, Р.Б. Галеева, М.В. Журавлева и др. – Saint-Louis, MO: Publishing House «Science & Innovation Center». – 2013. – С.210-232.
7. Туманова А.Б. Самостоятельная работа студентов по русскому языку в техническом вузе в условиях кредитной технологии//Вестник Казахстанско-Британского технического университета, №3 (22). – 2012. – С. 101-106.
8. Туманова А.Б. Обучение русскому языку в техническом вузе: содержание, цели и задачи //Материалы республиканского методического семинара «Русский язык в условиях кредитной технологии: опыт и перспективы». – Алматы: КазНУ, 2013. - С. 89-94.
9. Туманова А.Б. Учебно-методический комплекс по дисциплине «Русский язык» для всех специальностей. – Алматы: КБТУ, 2006; 2013.
10. Хуторской А.В. Ключевые компетенции как компонент личностно ориентированного образования // Народное образование. – 2003. – №2. – С.58-64.

ПРИМЕНЕНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ – ЗАЛОГ УСПЕХА В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

**Луговская Е.И., Апекова Р.Н., Махметова Д.М., Сарсекенова В.Ж.
КазНУ имени аль-Фараби, Казахстан, Алматы**

В статье рассматриваются проблемы применения современных инновационных технологий в обучении иностранному языку и анализируются различные методы.

In the article problems of application modern innovative technologies used in teaching foreign language are considered and various methods are analyzed.

Ключевые слова: *инновационные технологии, обучение иностранному языку, методы, интернет-ресурс*
Keywords: *innovative technologies, teaching foreign language, methods, Internet resource*

Модернизация содержания образования на современном этапе связана с инновационными процессами в организации обучения иностранным языкам. Внедрение инновационных технологий в учебный процесс взаимосвязано с совершенствованием содержания и методов образования в процессе обучения иностранным языкам применительно к потребностям современной жизни. Приоритетным направлением развития современной школы стала гуманистическая направленность обучения, в центре внимания – обучающийся, его личность. Использование новейших информационных технологий на занятиях по иностранному языку повышает мотивацию и познавательную активность обучающихся, позволяет применить личностно-ориентированную интерактивную образовательную технологию, способствует преодолению психологического барьера в использовании иностранного языка как средства общения, повышает эффективность обучения и качество образования.

Новые информационные технологии - это не только новые технические средства, но и новые формы и методы преподавания, новый подход к процессу обучения. Основной целью обучения иностранным языкам является формирование и развитие коммуникативной культуры, обучение практическому овладению иностранным языком.

Задача педагога состоит в том, чтобы создать условия практического овладения языком для каждого обучающегося, выбрать такие методы обучения, которые позволили бы каждому проявить свою активность, свое творчество. Задача педагога - активизировать познавательную деятельность обучающегося в процессе обучения иностранным языкам. Современные педагогические технологии, такие, как **новые информационные технологии, интернет-ресурсы, обучение в сотрудничестве, проектная методика, проблемно-ориентированный подход** и другие помогают реализовать личностно-ориентированный подход в обучении, обеспечивают индивидуализацию и дифференциацию обучения.

Возможности использования интернет - ресурсов огромны. Глобальная сеть интернета создаёт условия для получения абсолютно любой необходимой информации. Формы работы с компьютерными обучающими программами на уроках иностранного языка включают: изучение лексики, отработку произношения, обучение диалогической и монологической речи, обучение письму, отработку грамматических явлений, а также пополнение словарного запаса и расширение кругозора. Сегодня новые методики с использованием интернет - ресурсов противопоставляются традиционному обучению иностранным языкам. Интернет обладает огромными информационными возможностями. Перед преподавателем стоит задача отобрать и суметь применить то, что является необходимым и полезным с точки зрения методики обучения иностранному языку.

Ведущим компонентом в преподавании иностранного языка является развитие всех видов речевой деятельности – говорения, аудирования, чтения и письма. Обучение любому виду деятельности происходит в процессе выполнения этой самой деятельности, т.е. через практику. Преподаватель должен предоставить каждому обучающемуся практическую возможность овладения тем или иным видом речевой деятельности. Специфика обучения иностранному языку лежит в живом общении. Так, это происходит при компьютерной телекоммуникации, где студент вступает в живой диалог с реальным партнером, носителем языка (пусть это будет устное или письменное общение).

Основная цель обучения иностранному языку - формирование коммуникативной компетенции, все остальные цели (воспитательная, образовательная, развивающая) реализуются в процессе осуществления этой главной цели.

Приоритетными направлениями в обучении иностранным языкам являются **коммуникативность, интерактивность, аутентичность, изучение языка в культурном контексте**, которые развивают межкультурную компетенцию. Конечной целью обучения иностранным языкам является свободное ориентирование в иноязычной среде и этому в большой степени способствуют новые мультимедийные инновации, которые определяются как «информационные технологии обучения, интегрирующие аудиовизуальную информацию любых форм (текст, графика, анимация и др.), реализующие интерактивный диалог пользователя с системой и разнообразие форм самостоятельной деятельности по обработке информации». Чтобы научить общению на иностранном языке, нужно создать реальные, настоящие жизненные ситуации (т.е. то, что называется принципом **аутентичности** общения), которые будут стимулировать изучение материала и вырабатывать адекватное поведение

Коммуникативный подход - стратегия, моделирующая общение, направленная на создание психологической и языковой готовности к общению, на сознательное осмысление материала и способов действий с ним. Коммуникативное задание должно предлагать обучающимся проблему или вопрос для обсуждения, причем студенты не просто делятся информацией, но и оценивают её. Использование **интернета** в коммуникативном подходе как нельзя лучше мотивировано: его цель состоит в том, чтобы заинтересовать обучаемых в изучении иностранного языка посредством накопления и расширения их знаний и опыта.

Одним из основных требований, предъявляемых к обучению иностранным языкам с использованием интернет-ресурсов, является создание **взаимодействия** на занятии, что принято называть в методике

интерактивностью. Интерактивность - это "объединение, координация и взаимодополнение усилий коммуникативной цели и результата речевыми средствами". Обучая подлинному языку, интернет помогает в формировании умений и навыков разговорной речи, а также в обучении лексике и грамматике, обеспечивая подлинную заинтересованность и, следовательно, эффективность. Интерактивность не просто создает реальные ситуации из жизни, но и заставляет адекватно реагировать на них посредством иностранного языка.

Одна из самых актуальных современных технологий при обучении иностранному языку – **метод проектов.** **Проектная форма работы** позволяет обучающимся применить накопленные знания по предмету. Они расширяют свой кругозор, границы владения языком, получая опыт от практического его использования, формируется культура общения, студенты учатся слушать иноязычную речь и понимать друг друга при защите проектов. Обучающийся пополняет свой словарный запас, приобретает культуроведческие знания, знакомится с речевым этикетом, с особенностями культуры и традиций страны изучаемого языка. Студенты работают со справочной литературой, словарями, тем самым создаётся возможность прямого контакта с **аутентичным** языком, чего не даёт изучение языка только с помощью учебника. Работа над проектами развивает воображение, фантазию, творческое мышление, самостоятельность и другие личностные качества.

В рамках работы над проектом интернет незаменим для самостоятельного поиска информации, а также для самостоятельного изучения иностранного языка, ликвидации пробелов в знаниях, умениях, навыках и для самостоятельной подготовки к сдаче экзаменов по иностранному языку.

Работа над проектом это процесс творческий. Студент самостоятельно или под руководством преподавателя занимается поиском решения какой-то проблемы, для этого требуется не только знание языка, но и владение большим объёмом предметных знаний, владение творческими, коммуникативными и интеллектуальными умениями. Поиск необходимой информации приводит участников в виртуальные библиотеки, в базы данных, в виртуальные кафе и музеи, на различные информационные и образовательные серверы. Живое общение с реальными партнерами реализуется через электронную почту, телеконференции и чат – технологии.

Метод проектов может использоваться в рамках программного материала практически по любой теме.

К современным технологиям относится и **технология сотрудничества.** Основная идея заключается в создании условий для активной совместной деятельности изучающих иностранный язык в разных учебных ситуациях. **Целесообразно использование метода пиры, который применяется при большом объеме материала.**

Например, берутся три текста и создаются три учебные группы.

1 стадия - происходит деление на группы.

2 стадия - эксперты группы А работают над текстом №1, группы В – над текстом №2, группы С – над текстом №3.

Каждая группа подробно работает над текстом, а затем все возвращаются в свою домашнюю группу.

3 стадия - в группах эксперты обмениваются информацией по всем трем текстам.

4 стадия - Контроль знаний, т.е. проверяется каждый ученик по любому тексту, независимо от того, над каким текстом он работал.

Большую эффективность в наше время имеет **проблемное обучение.** Применение мультимедийных технологий хорошо сочетается с технологией проблемного обучения. Сегодня под **проблемным обучением** понимается такая организация учебных занятий, которая предполагает создание под руководством преподавателя проблемных ситуаций и активную самостоятельную деятельность обучающихся по их разрешению, в результате чего и происходит творческое овладение знаниями, умениями и навыками и развитие мыслительных способностей.

Материалы взятые из интернета помогают обучающимся формировать навыки и умения чтения, используя тексты разной степени сложности, а также совершенствовать умения аудирования на основе аутентичных звуковых текстов, подготовленных преподавателем. Есть также хорошая возможность усовершенствовать умения монологического и диалогического высказывания на основе проблемного обсуждения материалов сети.

Проблемное обучение основано на создании особого вида мотивации – проблемной, потому требует адекватного конструирования дидактического содержания материала, который должен быть представлен как цепь проблемных ситуаций.

Учитель создает **проблемную ситуацию**, направляет обучающихся на ее решение, организует поиск решения. Таким образом, обучающийся становится субъектом своего обучения и, как результат, он овладевает новыми знаниями, новыми способами действия.

Например, на уроках английского языка изучается тема «Защита окружающей среды». Нет необходимости говорить о том, как необходимо заинтересовать этой темой. На начальном этапе работы над новым материалом предлагаются небольшие тексты. Работе над текстами предшествует работа с таблицей, которая помещена на доске. Таблицей называется схематический рисунок земного шара. Рисунками и надписями внутри окружности представлены важные экологические проблемы, которые перечислены и в текстах. Все начинается с проблемы мусора, отходов (rubbish problems).

Виден рисунок мусорного бака, а рядом слова: paper, metal, glass, plastic. Затем предлагается небольшой текст со словом rubbish (мусор). После работы с текстом они отвечают на вопросы.

Следующий этап работы – привлечение внимания к проблеме сохранения окружающей среды. Отработать предложенный материал в речи можно в форме игры. Тематика игр: строительство гаража в парке отдыха, курение молодежи, сломанное дерево и т.д.

Обучающиеся с удовольствием участвуют в **ролевых играх**. Создание серии плакатов на экологические темы помогает сохранить интерес молодежи к проблеме и способствует активизации языкового материала.

Можно утверждать, что все современные инновационные технологии имеют в виду прежде всего, повышение активности обучающихся: истина, добытая собственными усилиями, имеет огромную познавательную ценность.

Активизация учебно-познавательной деятельности, поднятая на уровень творческих процессов, более всего выражает преобразующий характер деятельности. Ее творческий характер всегда связан с привнесением нового, с изменением стереотипа действий, условий деятельности.

При использовании инновационных форм обучения в отличие от традиционных методик на занятиях происходит изменение роли педагога, основная задача которого теперь – поддерживать и направлять развитие личности обучаемого, его творческий поиск. Отношения между обучаемым и преподавателем строятся на принципах сотрудничества и совместного творчества. Происходит отход от такого занятия, когда преобладал иллюстративно – объяснительный метод обучения. Объем практической и творческой работы увеличивается. Педагог формирует у студентов навыки ориентирования в огромном информационном пространстве и самостоятельного принятия решений. Происходит внедрение инновационных технологий в учебный процесс. Постоянно развивающаяся система информационного обеспечения в сочетании с техническим сопровождением обеспечивает качество образовательного процесса.

Литература:

1. Использование инновационных технологий в процессе преподавания иностранного языка (авторы Валеева Л.А., Сиразеева А.Ф.).

2. Использование современных инновационных технологий на уроках иностранного языка (автор Кулагина Т.М.).

3. Инновационные технологии в обучении иностранному языку студентов технического вуза (автор Васильева П.А., к.п.н. доцент), Национальный минерально-сырьевой университет «Горный», Санкт-Петербург

4. Традиционные и инновационные технологии обучения иностранным языкам в контексте модернизации образовательной системы Украины (автор Юлия Поликарпова, Кандидат филологических наук), Мелитопольский институт государственного и муниципального управления «Классического частного университета» г. Мелитополь, Украина.

5. Применение инновационных технологий при обучении иностранному языку (авторы: Иванова Е.В., Крылова А.Н.) Под руководством: зам.директора по УВР Панфиловой Натальи Викторовны, Гимназия №196 Красногвардейского района, г. Санкт-Петербурга.

ВАЛЕНТНОСТЬ ВРЕМЕННЫХ ФОРМ ГЛАГОЛА В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Меркибаев Т.А.

Казахский национальный университет им. аль-Фараби, Казахстан, Алматы

tolesha.81@mail.ru

В статье рассматриваются адverbии времени и наречия, так и различные обороты, выполняющие функцию обстоятельства времени.

In article adverbials of time and an adverb, and various turns which are carrying out function of adverbial modifiers of time are considered.

Ключевые слова: будущее, действие, момент речи, время, значение, употребление

Keywords: future, action, the moment of speech, tense, meaning, usage

Проблема «адverbиальной валентности временных форм глагола» до настоящего времени не разрабатывалась, хотя само понятие «валентность» существует в лингвистике достаточно долгое время.

Несмотря на то, что Л. Теньер ввёл термин «валентность» в западноевропейское языкознание и именно с его именем оно ассоциируется и по сей день, вместе с тем стоит сказать, что на самом деле это понятие впервые в русской лингвистике самостоятельно употребил С.Д. Кацнельсон. При этом он не ограничивал валентность областью только глагола: «Полновесное вещественное слово в каждом языке не есть слово вообще, а слово с конкретными синтаксическими потенциями, позволяющими употребить его лишь строго